



Balneário
C A M B O R I Ú

SANTA CATARINA • BRASIL

CAPITAL CATARINENSE DO TURISMO



Balneário Camboriú

Modernas construções se unem às belezas naturais para apresentar o que a cidade tem de melhor: praias, prédios contemporâneos, vida noturna e Mata Atlântica. Situada no litoral Norte catarinense, a apenas 83 km da capital, a cidade conquistou espaço como um dos destinos turísticos mais procurados do Brasil. Balneário Camboriú é fascinante, tudo está ao seu alcance.

Balneário Camboriú

Modern constructions join the natural beauty to introduce what the city has the best to offer: beaches, contemporary buildings, nightlife, and the Atlantic Forest. Located on the North coast of the state of Santa Catarina, and only just eighty-three kilometers away from the capital, the city has been known as one of the most sought-after tourist destinations in Brazil. Balneário Camboriú is fascinating - everything is at your own fingertips.

Balneario Camboriú

Las modernas construcciones aunadas a las bellezas naturales muestran lo mejor de la ciudad: playas, edificios contemporáneos, vida nocturna y Mata Atlántica. Situada en el litoral Norte catarinense, a apenas 83 km de la capital, la ciudad conquistó su espacio como uno de los destinos turísticos más buscados de Brasil. El Balneario Camboriú es fascinante y todo está a su alcance.



Praia do Buraco

A praia do Buraco é um reduto protegido por morros e pela natureza. O caminho até lá é feito por um trajeto com passarela e mirante que oferece uma vista para a Ilha das Cabras e o centro da cidade ou, para os hóspedes, pelo resort que fica em frente à praia. Ondas fortes, areia grossa e mata nativa são as principais características da praia, que fica aos pés do Morro do Careca.

Buraco Beach

Praia do Buraco is a spot protected by the hills and nature. It may be reached by a path featuring a walkway and lookout, offering a view of Ilha das Cabras (Goat Island) and downtown or, for guests only, via the resort located in front of the beach. Big waves, coarse sands, and native woods are the main features of this the beach, which is at the foot of Morro do Careca (Careca Hill).

Playa do Buraco

La playa do Buraco es un reducto protegido por cerros y por la naturaleza. El camino hasta él es por un trayecto de pasarela y un mirador de donde se puede ver la Isla de las Cabras y el centro de la ciudad; para los huéspedes se va por el resort que está frente a la playa. El fuerte oleaje, la arena gruesa y la mata nativa son las principales características de la playa que está al pie del Morro del Careca.



Praia do Canto

Bem no centro de Balneário Camboriú se esconde uma praia pequena e paradisíaca. O acesso para a praia do Canto é feito a pé, pelo deck de madeira que fica no canto Norte da Praia Central. Com um belo cenário, o lugar tem vista para a badalada cidade, mas reserva a calma da natureza. No local, é possível aproveitar a paz e tranquilidade enquanto se ouve o canto dos pássaros.

Canto Beach

Right in the center of Balneário Camboriú, a small and paradise-like beach is hidden. Its access is done on foot and by the wooden deck located in the Northern corner of Central Beach. With a beautiful view, the place overlooks the busy city, but maintains the peace beloged to nature. At the beach, it is possible to relax while listening to the birds singing.

Playa do Canto

Bien en el centro del Balneario Camboriú se esconde una playa pequeña y paradisíaca. El acceso a la playa do Canto se hace a pie, por la terraza de madera que está en el rincón Norte de la Playa Central. Es un bellissimo lugar que tiene vista para la movimentada ciudad, pero que reserva la calma de la naturaleza. Allí se puede disfrutar la paz y la tranquilidad, mientras se escucha el canto de los pájaros.

Praia Central

A orla não tem barreiras – nem de idades, nem de gostos. Jovens conversam, passeiam com os animais e fazem exercícios, enquanto a melhor idade joga bocha e passa um tempo nos barzinhos à beira-mar. Este é o point de Balneário Camboriú, onde tudo acontece. Durante o dia as pessoas aproveitam o sol na praia de areia fina, durante à noite a música e a gastronomia são o charme do lugar. O astral é sempre alto por aqui.

Central Beach

The waterfront has no barriers - neither of age, nor of tasting. Young people talk, walk with animals and work out while seniors play bowl and hang out at beachfront bars. This is the spot where everyting happens in Balneário Camboriú. During the day, people soak up the sun on the fine sand beach, and at night music and gastronomy are the charm of the place. Spirits are always high around here.

Playa Central

En la costa no hay barreras, ni de edades, ni de gustos. Los jóvenes conversan, pasean con sus mascotas y hacen ejercicios, mientras los adultos mayores juegan a las bochas o pasan un rato en alguno de los barcitos de la playa. Este es el punto del Balneario Camboriú donde todo sucede. Durante el día la gente disfruta el sol y la playa de arena fina; durante la noche, la música y la gastronomía toman cuenta del lugar. Este es siempre un lugar de muy buena onda.





Praia de Laranjeiras

Na orla, as lojinhas de artesanato, restaurantes, sorveterias e petiscarias atraem o movimento. Na praia, a água calma convida a um mergulho. Laranjeiras é um dos tesouros de Balneário Camboriú: os coquetéis são servidos à beira-mar, as crianças brincam na areia e os jovens pulam do trapiche, no canto da praia. Da faixa de areia pode-se aproveitar toda a comodidade e beleza do lugar.

Laranjeiras Beach

At the waterfront, small handicraft stores, restaurants, ice-cream parlors and snack bars are its attractions. On the beach, the still waters invite everyone for a dip. Laranjeiras is one of the treasures of Balneário Camboriú: cocktails are served beachfront, children play on the sand, and young people jump from the pier to the corner of the beach. Stretching on the sand, people can enjoy the comfort and beauty of the place.

Playa de Laranjeiras

Los puestos de artesanías, los restaurantes, las heladerías y barcitos están siempre en movimiento. En la playa, el agua mansa invita a bucear. Laranjeiras es uno de los tesoros del Balneario Camboriú: los cócteles se sirven a la orilla del mar, los niños juegan en la arena y los jóvenes se tiran desde el muelle, en el rincón de la playa. Desde la arena se puede aprovechar toda la comodidad y belleza del lugar.



Praia de Taquarinhas

Pela trilha que desce o costão se tem acesso a uma das praias mais preservadas de Balneário Camboriú, a dona da paisagem mais bonita da cidade. O azul do mar se derrama na areia branca, cercada pelo verde da Mata Atlântica. A restinga preservada protege os animais silvestres e plantas nativas, formando um visual sem igual para fotos.

Taquarinhas Beach

From the trail which you can go down the hillside, it is possible to access one of the most preserved beaches of Balneário Camboriú, actually it has of the most beautiful city view. The blue sea pours onto the white sands, surrounded by the green of the Atlantic Forest. The preserved sandbanks protected by the wild animals and native plants will provide an unparalleled scenario for pictures.

Playa de Taquarinhas

Por el sendero que baja a la costa se tiene acceso a una de las playas más preservadas del Balneario Camboriú y que es la dueña del paisaje más lindo de la ciudad. El azul del mar acaricia la arena blanca rodeada del verde de la Mata Atlántica. La vegetación preservada protege a los animales silvestres y a las plantas nativas, regalando una vista sin igual para sacar fotos.

Praia de Taquaras

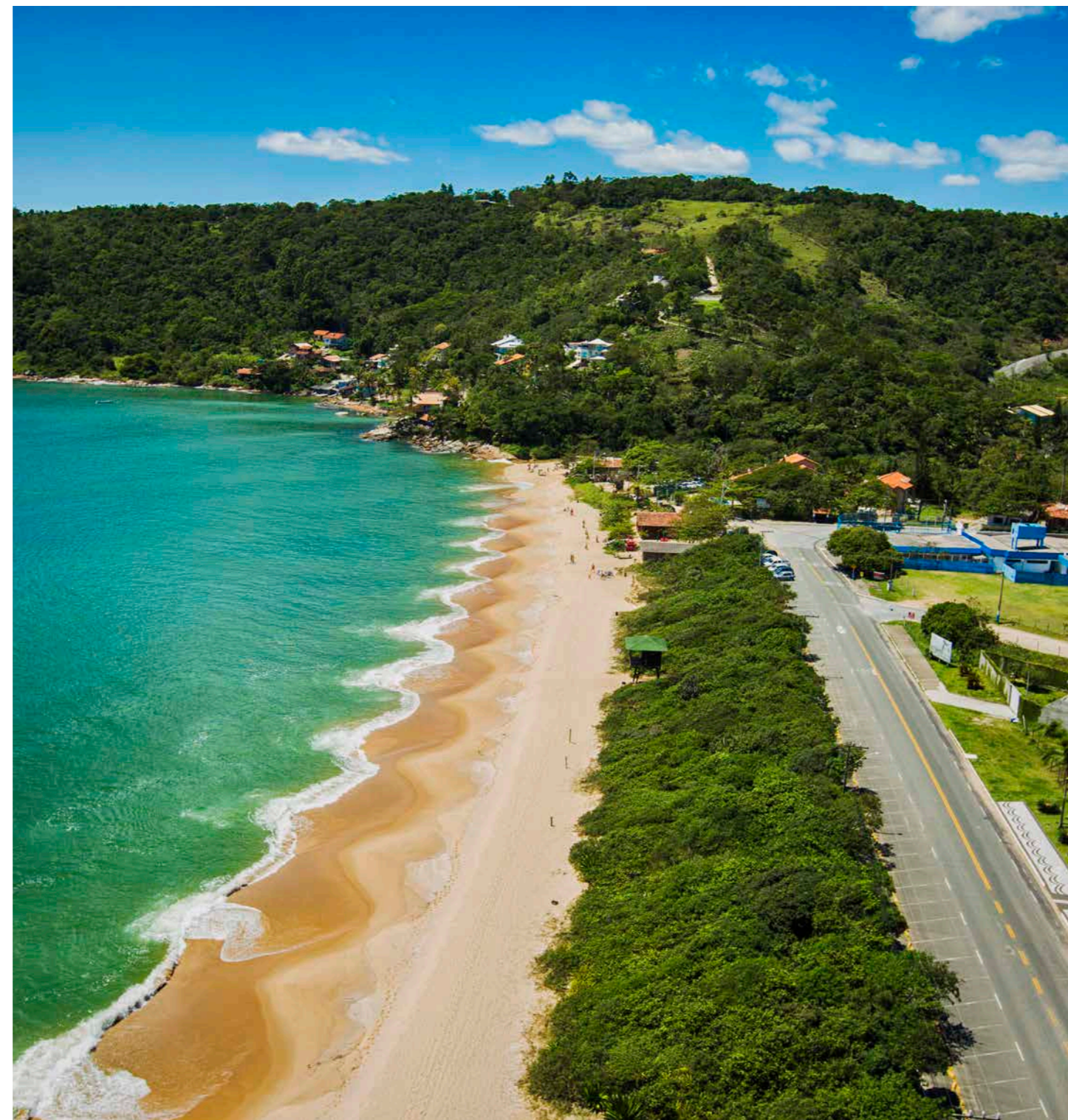
Areia grossa, mar fundo e ondas altas. Como moldura, o costão rochoso e a Mata Atlântica nos morros que cercam a praia. Lar de pescadores, no canto da praia você encontra os ranchos, redes de pesca e bateras, pequenos barcos de pesca usados pelos pescadores da região. Aliado a isso, uma infraestrutura em expansão com alguns restaurantes, casas e pousadas. Um pequeno mirante e uma pedra em formato de ovo dão as boas-vindas para quem chega.

Taquaras Beach

Coarse sands, deep sea, and high waves. As a scenario, the rocky cliff and the Atlantic Forest on the hills surrounded by the beach. Home to fishermen, on the corner of the beach you will find ranches, fishing nets, and small fishing boats used by the region's fishermen. In addition to this, there is an expanding infrastructure, some restaurants, houses and inns. A small lookout and an egg-shaped stone welcome those who are arriving.

Playa de Taquaras

Arena gruesa, mar hondo y olas grandes se enmarcan en una costa rocosa rodeada de cerros con Mata Atlántica. Hogar de pescadores, en un rincón de la playa se encuentran sus ranchos, sus redes de pesca y sus "bateras", pequeños barcos de pesca usados por los pescadores de la región. Una infraestructura en expansión con algunos restaurantes, casas y posadas se suma al paisaje. Un pequeño mirador y una piedra con forma de huevo le dan la bienvenida al que llega.



Praia do Pinho

A primeira praia de naturismo do Brasil fica em Balneário Camboriú. Cercada por morros e vegetação densa, mantém a privacidade e conforto de quem pratica o nudismo. Nesse ambiente, a filosofia de vida prevalece com liberdade e respeito pelos outros e à natureza. Com areia grossa e água limpa, o lugar é perfeito para descansar ou fazer uma caminhada.

Pinho Beach

Brazil's first naturism beach is located in Balneário Camboriú. Surrounded by hills and dense vegetation, it maintains the privacy and comfort to whom practice nudism. In this environment, the philosophy of life prevails with freedom and respect for each others and for nature. With coarse sands and clear waters, the place is perfect to rest or to go for a walk.

Playa do Pinho

La primera playa nudista de Brasil está en el Balneario Camboriú. Rodeada de cerros y de una densa vegetación, mantiene la privacidad y el confort de quien practica nudismo. En este ambiente, la libertad y el respeto por los otros y por la naturaleza imperan como filosofía de vida. De arenas gruesas y aguas limpias, el lugar es perfecto para descansar o hacer caminatas.



Praia do Estaleiro

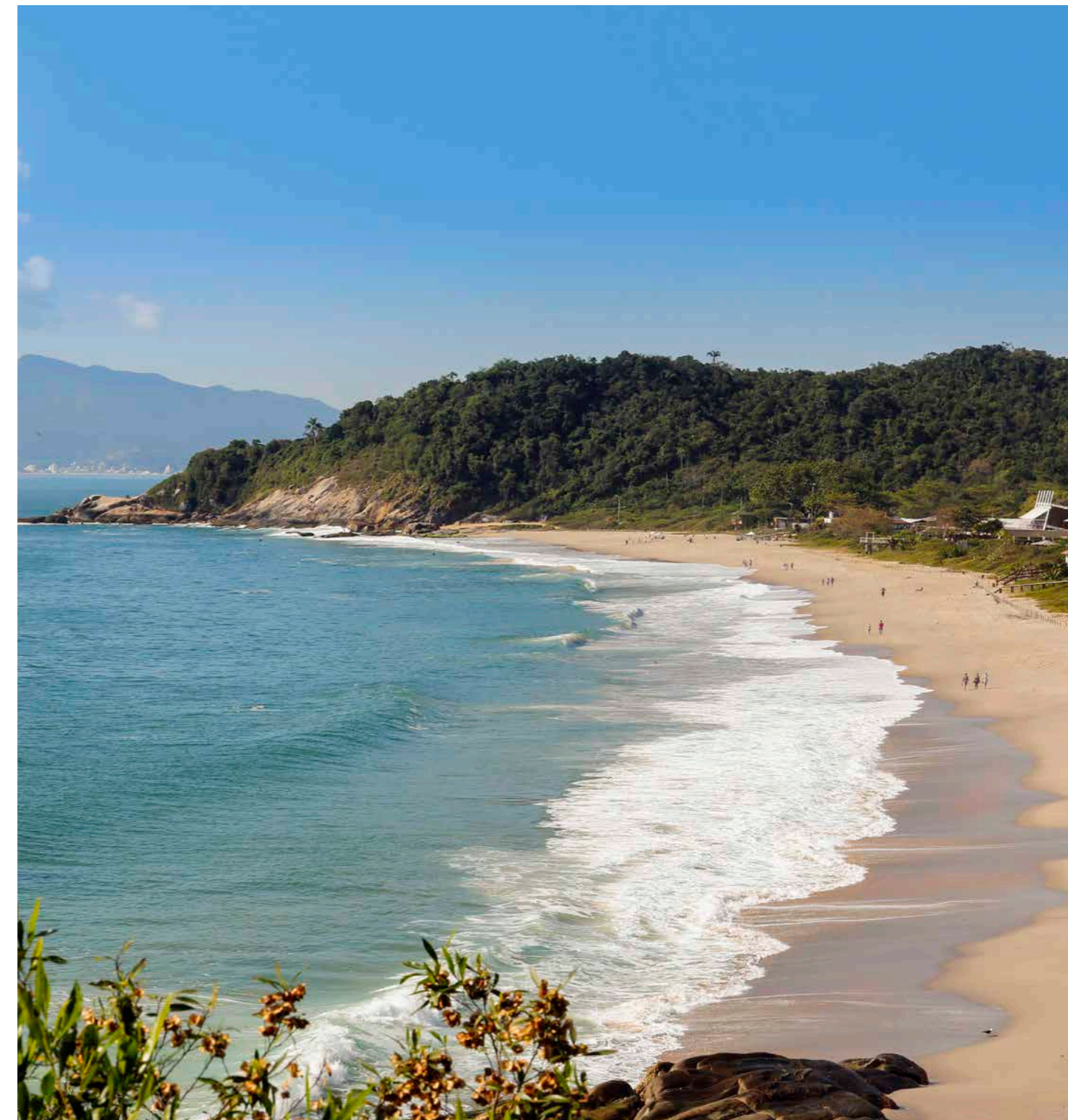
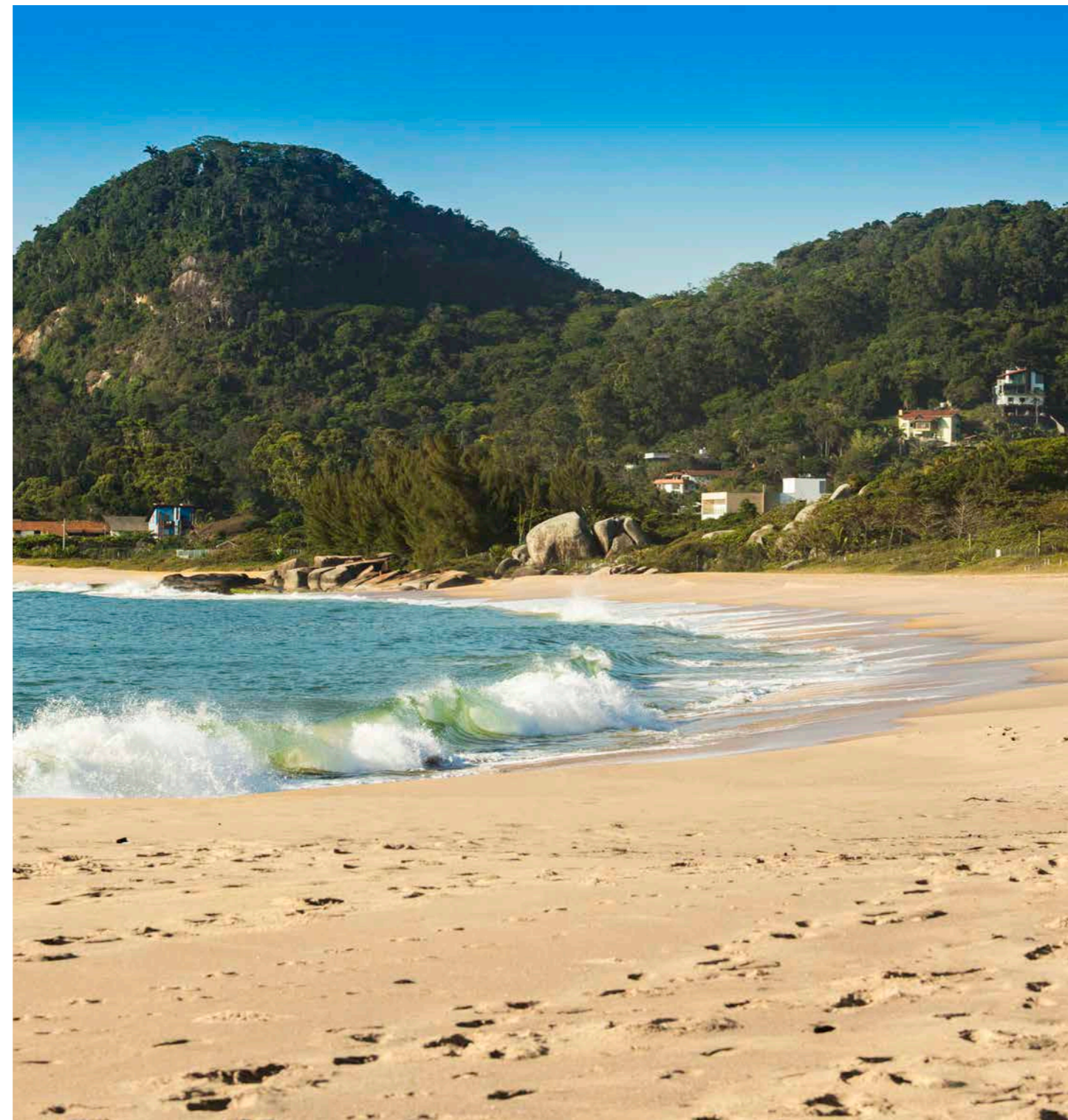
Quem deseja aproveitar as facilidades do meio urbano e a tranquilidade à beira-mar, está no lugar certo. Restaurantes, pousadas e o comércio da região oferecem tudo o que o visitante precisa. Na praia, o mar aberto traz uma brisa refrescante para quem pega sol na areia. A água limpa é um convite para os que gostam de mergulhar e os costões formam um belo cenário para fotografias.

Estaleiro Beach

People who want to enjoy the facilities of urban life and beachfront tranquility are in the right place. Restaurants, inns, and the region's trade offer everything the visitor needs. On the beach, the open sea brings a refreshing breeze to enjoy the sun on the sand. The clean water is an invitation for people who like to dive and the coastal area form a beautiful backdrop for pictures.

Playa do Estaleiro

Para quien desea aprovechar las facilidades del medio urbano y la tranquilidad de la orilla del mar, este es el mejor lugar. Restaurantes, posadas y comercios le ofrecen todo lo que usted precisa. En la playa, el mar abierto refresca con su brisa a quien toma sol en la arena. El agua limpia es una tentación para los que les gusta bucear y la costa forma un bellissimo marco para las fotografias.



Praia do Estaleirinho

Do alto do morro é possível ter uma das vistas mais bonitas da praia, que é de tirar o fôlego. A areia grossa e amarela recebe a visita frequente de siris, gaivotas e outros animais silvestres, que vivem na restinga preservada. Praia de mar aberto com ondas fortes e água limpa. Belas casas e beach clubes badalados surgem em meio à natureza, mesclando o cenário natural com sofisticação.

Estaleirinho Beach

From the top of the hill, it is possible to have one of the most beautiful and breathtaking views of the beach. The coarse and yellow sands are often visited by crabs, gulls and other wildlife, living in the preserved sandbanks. An open sea beach with big waves and crystal-clear waters. Beautiful houses and trendy beach clubs emerge amidst nature, merging into the natural scenario with sophistication.

Playa do Estaleirinho

Desde lo alto del cerro hay una de las vistas más bonitas de la playa, es de cortar la respiración. La arena gruesa y amarilla recibe la visita frecuente de cangrejos, gaviotas y otros animales silvestres que viven en la vegetación costera preservada. Es una playa de mar abierto y de olas fuertes y agua limpia. Algunas bellas casas y beach clubes concurridos surgen en la naturaleza, sofisticando el ambiente natural.



Interpraias

Uma estrada panorâmica liga as praias agrestes: a cada curva, uma nova paisagem. O passeio é fundamental para quem visita a cidade. Vá com tempo! Os mirantes pelo caminho fazem um convite e a regra é sentar e apreciar. Durante o trajeto, animais silvestres que vivem na Mata Atlântica poderão marcar presença em seu passeio.

Interpraias

The panoramic highway connects rugged beaches: at every turn, a new landscape. The visit is essential for anyone who is visiting the city. Time to relax! The lookouts on the way are an invitation and the rule is to sit back and enjoy them. During the trip, wild animals living in the Atlantic Forest may show up during your visit.

Interpraias

Una carretera panorámica conecta las agrestes playas: en cada curva un nuevo paisaje. Es un paseo obligado para quien visita la ciudad. ¡Vaya con tiempo! Los miradores del camino le invitan que se siente y disfrute del paisaje. Durante el trayecto, los animales silvestres que viven en la Mata Atlántica podrán hacerse presentes.



Passarela Manoel Fermino da Rocha

Com uma altura equivalente a um prédio de 22 andares, a passarela da Barra cruza o rio Camboriú e liga duas pontas da cidade: a movimentada Barra Sul e o bairro histórico da Barra. A subida pode ser feita por escadas ou elevadores e, em seus 190 metros de comprimento, é possível apreciar a paisagem de diferentes pontos da cidade.

Passarela Manoel Fermino da Rocha

Measuring the same as a twenty-two-floor building, the Barra walkway crosses Camboriú River and connects two points of the city: the bustling Barra Sul and the historic neighborhood of Barra. The ascent can be made using stairs or an elevator and in its one hundred ninety meters, it is possible to see different points of the city.

Passarela Manoel Fermino da Rocha

De una altura equivalente a la de un edificio de 22 pisos, la pasarela de la Barra cruza el Río Camboriú y conecta dos puntos de la ciudad: la movida Barra Sur y el barrio histórico de la Barra. Se puede subir por escaleras o por ascensores y, en cada uno de sus 190 metros de largo, se puede apreciar el paisaje de diferentes puntos de la ciudad.



Parque Unipraias

O teleférico tem três estações: na praia de Laranjeiras, na Barra Sul e no Morro da Aguada. A vista aérea de Balneário Camboriú é de tirar o fôlego, lá de cima dá para ver as praias, os edifícios e a Mata Atlântica. Além dos passeios nos bondinhos, o parque possui trilhas, mirantes e outras atrações no topo do morro. Uma delas é a tirolesa de 750 metros, que passa sobre a mata em direção à Praia de Laranjeiras.

Unipraias Park

The cable car has three stations: Laranjeiras beach, Barra Sul and Morro da Aguada. The aerial view of Balneário Camboriú is breathtaking and from up there it is possible to see the beaches, buildings and the Atlantic Forest. In addition to cable car rides, the park has trails, lookouts and other attractions at the top of the hill. One of them is the seven hundred fifty meter long zip line, which crosses over the forest towards Laranjeiras Beach.

Parque Unipraias

El teleférico tiene tres estaciones: en la playa de Laranjeiras, en la Barra Sur y en el no Morro da Aguada. La vista aérea del Balneario Camboriú es de parar el corazón; desde arriba se pueden ver las playas, los edificios y la Mata Atlántica. Además de los paseos en "bondinhos", el parque tiene senderos, miradores y otras atracciones en la cima del cerro. Una de ellas es la tirolesa, de 750 metros, que pasa sobre la mata rumbo a la Playa de Laranjeiras.



Cristo Luz

Há 150 metros de altura fica o Cristo Luz, um monumento que faz parte de um complexo turístico bem no centro da cidade. Esculpido artesanalmente em argamassa, é construído em aço, ferro e cimento. Como fica aberto em diferentes horários, é possível ir de noite e admirar a vista noturna de Balneário Camboriú. É também à noite que o monumento acende suas luzes em combinações multicoloridas.

Cristo Luz (Christ Light)

At a height of one hundred fifty we can find Cristo Luz, a monument that is part of a tourist complex right in the heart of downtown. Carved by artisans in mortar, it is built in steel, iron, and cement. As it is open at different times, it is possible to visit it at night and enjoy the night view of Balneário Camboriú. And also at night the monument turns its lights on, in a display of multicolored combinations.

Cristo Luz

A 150 metros de altura está el Cristo Luz, un monumento que forma parte de un complejo turístico justo en el centro de la ciudad. Fue esculpido artesanalmente en argamasa y construído de acero, hierro y cemento. Como abre en horarios diferentes, se puede ir de noche y admirar la vista nocturna del Balneario Camboriú. Es también de noche que el monumento enciende sus luces en combinaciones multicolores.



Molhe da Barra Sul

Entre o Oceano Atlântico e o rio Camboriú, se ergue um molhe de pedra que avança 450 metros pelo mar. Pelo caminho, pescadores se distraem pelo costão e pessoas observam a paisagem. De dia, crianças brincam em um parquinho cheio de atrações e famílias passeiam pelo trajeto. O local é iluminado durante a noite e conta ainda com um restaurante flutuante.

Barra Sul Pier

Between the Atlantic Ocean and Camboriú River, the stone pier rises and stretches four hundred fifty meters into the sea. On the way, we find fishermen as well as people watching the view. During the day, children play on a playground full of attractions and families walk along the path. The site is illuminated at night and it also has a floating restaurant.

Muelle de la Barra Sur

Entre el Océano Atlántico y el Río Camboriú, se levanta un muelle de piedra que entra 450 metros en el mar. Por el camino, los pescadores se distraen en la costa y la gente disfruta el paisaje. De día, los niños juegan en un parquecito lleno de atractivos y las familias pasean por el muelle. El lugar está iluminado durante la noche y tiene, incluso, un restaurante flotante.



Escunas

Quer viver uma aventura dos sete mares? Balneário Camboriú também tem piratas e você pode navegar com eles. As escunas fazem um passeio animado pela orla enquanto os piratas entretêm os visitantes. A navegação é imperdível para quem tem crianças. O trajeto sai do Pontal Norte, na Praia Central, circunda a Ilha das Cabras e segue até a praia de Laranjeiras.

Schooners

Do you want to live an adventure of the Seven Seas? Balneário Camboriú also has pirates and you can sail with them. The schooners do an animated tour around the waterfront while the pirates entertain the visitors. The tour is a must for anyone who has children. The tour leaves North Headland at Central Beach, goes around Ilha das Cabras (Goat Island) and sails on to Laranjeiras beach.

Escunas

¿Quiere aventurarse por los siete mares? En el Balneario Camboriú también hay piratas y usted puede navegar con ellos. Las escunas hacen un paseo animado por la costa, mientras los piratas entretienen a los visitantes. Es un paseo imperdible para los chicos. El trayecto empieza en Pontal Norte, en la Playa Central, rodea la Isla de las Cabras y continúa hasta la playa de Laranjeiras.



Morro do Careca

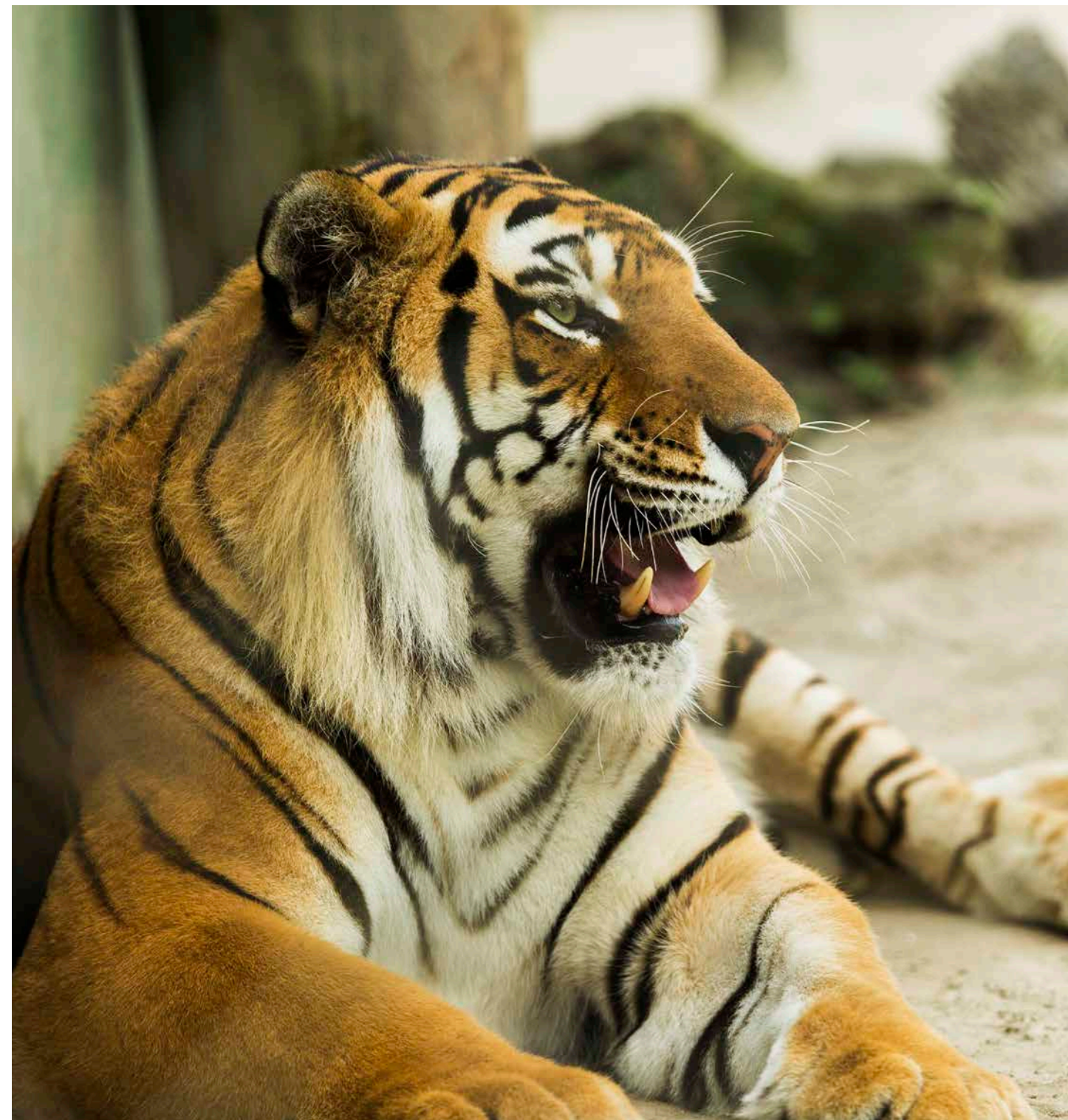
É destino certo dos amantes de esportes radicais: é de lá que os corajosos saltam para voar de parapente e asa-delta. Com instrutores ou em voos individuais, os esportistas flutuam sobre o oceano e a Mata Atlântica. Quem prefere ficar em terra firme, pode aproveitar a vista das praias.

Morro do Careca (Careca Hill)

It is the perfect destination for lovers of extreme sports: it is from there that the courageous leap for paragliding and hang-gliding flights. With instructors or on solo flights, extreme sport people float over the ocean and the Atlantic Forest. Those who prefer to stay on the ground, may enjoy the view of the beaches.

Morro do Careca

Es el destino perfecto para los amantes de los deportes radicales: es de él que los valientes saltan para volar en parapente y en ala delta. Con instructores o sin ellos, los deportistas vuelan sobre el océano y la Mata Atlántica. Quien prefiere quedarse en tierra firme, puede deleitarse con la vista de las playas.



Zoológico

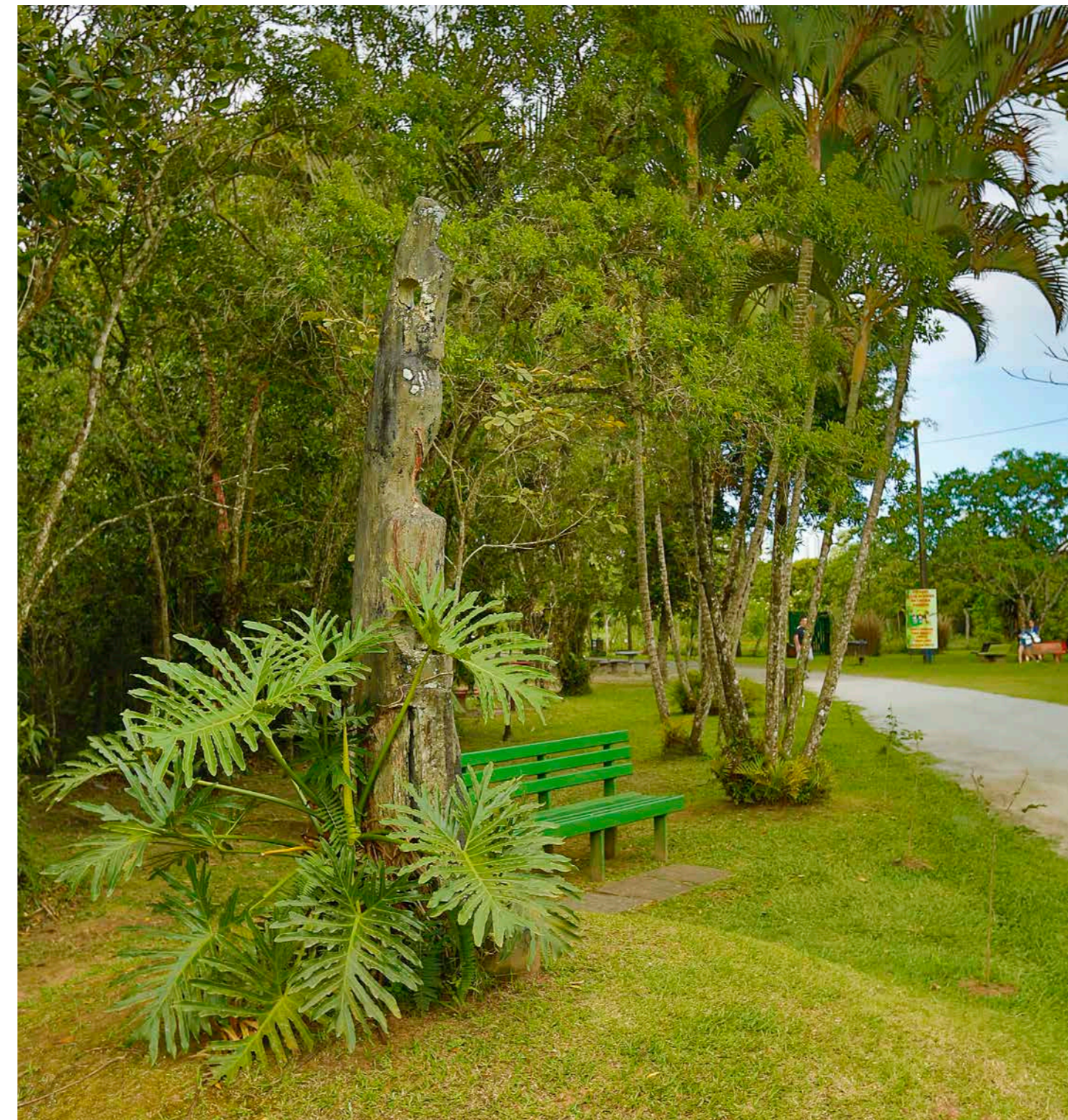
Sempre indicado para as famílias, o zoológico fica no bairro Nova Esperança e tem fácil acesso pela BR 101. Felinos, aves, serpentes, répteis, mamíferos e peixes, muitas espécies diferentes podem ser vistas no Complexo Ambiental Cyro Gevaerd. Quem gosta de história também pode conhecer um pouco mais da cidade no museu arqueológico inserido no local.

Zoo

Always indicated for families, the zoo is located in the Nova Esperança neighborhood and it has an easy accessibility via highway BR 101. Felines, birds, snakes, reptiles, mammals, and fish, of many different species, can be seen in the Cyro Gevaerd Environmental Complex. Those who like history can also get to know a little more about the city in the in-house archeological museum.

Zoológico

Siempre indicado para las familias, el zoológico se localiza en el barrio Nova Esperança y se accede fácilmente a él por la carretera BR 101. Felinos, aves, serpientes, reptiles, mamíferos, peces y muchas otras especies diferentes se pueden observar en el Complejo Ambiental Cyro Gevaerd. A quienes les gusta la historia también pueden conocer un poco más de la historia de la ciudad en el museo arqueológico que se encuentra en el lugar.



Parque Natural Raimundo Malta

Uma área verde no meio da cidade, onde moradores e turistas entram em contato com a natureza, podem fazer piqueniques e apreciar os pássaros. As crianças brincam no parquinho e, no Jardim das Bromélias, há mais de 40 espécies para exposição. No lugar, também funciona o Centro Fitoterápico, onde a qualidade e a produção dos medicamentos são estudados.

Raimundo Malta Natural Park

A green area in the middle of the city, where residents and tourists meet nature, enjoy picnics and do some bird watching. The children play on the playground and in the Bromeliads Garden there are over 40 species on display. Over there people will also find the Phytotherapy Center where the quality and production of medicine are studied.

Parque Natural Raimundo Malta

Es un área verde en el medio de la ciudad donde los habitantes y los turistas entran en contacto con la naturaleza, pueden hacer picnics y observar los pájaros. Los niños juegan en un parquecito. En el Jardín de las Bromélias, hay más de 40 especies exhibidas. En este lugar, funciona el Centro Fitoterápico, en el que se estudia la calidad y la producción de medicamentos.



Parque Beto Carrero World

O maior parque multitemático da América Latina fica pertinho de Balneário Camboriú, a apenas 37 km. Dentro do Beto Carrero World, todo mundo vira criança. Brinquedos radicais, teatros, shows, roda-gigante e montanha-russa compõem as atrações. Tem também passeios a cavalo, zoológico, monstros, dinossauros e reis. É o mundo da fantasia se tornando realidade.

Beto Carrero World Park

The latin America's largest multi-theme park is located very close to Balneário Camboriú only thirty-seven kilometers away from it. Once inside Beto Carrero World, everyone becomes a child. Radical rides, theaters, concerts, ferris wheel, and a roller coaster are the attractions. There are also horseback riding, zoo, monsters, dinosaurs, and kings. It is a fantasy world which becomes true.

Parque Beto Carrero World

El mayor parque multitemático de la América Latina está cerquita del Balneário Camboriú, a apenas 37 km. Dentro del Beto Carrero World, todo el mundo se transforma en niño. Juegos radicales, teatros, shows, rueda gigante y montaña rusa son algunas de sus atracciones. Hay también paseos a caballo, zoológico, monstruos, dinosaurios y reyes. Es un mundo de fantasía que se ha vuelto realidad.



Cultura

A programação do Teatro Municipal Bruno Nitz é recheada com apresentações musicais, peças de teatro e dança – basta conferir o calendário. Além disso, por vezes, a cidade promove eventos em espaço aberto, como shows em praças ou na praia. Balneário Camboriú oferece anualmente o Festival de Cinema, Cineramabc, e o Festival da Canção.

Culture

The programming of the Bruno Nitz Municipal Theater is full of musical presentations, theater plays, and dance – only check the calendar. Additionally, the city often promotes outdoor events, such as shows on squares or at the beach. Balneário Camboriú offers the annual Film Festival, Cineramabc and the Song Festival.

Cultura

La programación del Teatro Municipal Bruno Nitz está llena de musicales, piezas de teatro y danza – lea el calendario. Además, a veces, la ciudad promueve eventos en espacios abiertos, como shows en plazas o en la playa. El Balneario Camboriú ofrece anualmente el Festival de Cine, Cineramabc, y el Festival de la Canción.



Esportes e Lazer

A orla da Praia Central faz um convite ao esporte: canchas de bocha, quadras de vôlei de praia e beach tennis, ciclovias à beira-mar, treinos funcionais. Na faixa compartilhada, pessoas andam de bicicleta, patins, skate e praticam cooper. Em dias de céu aberto, os praticantes de parapente são visto planando sobre a praia. E o mar é um recanto para os surfistas e praticantes de stand up paddle. A cidade está sempre em movimento, basta escolher o que mais agrada.

Sports and Leisure

Central Beach's waterfront is an invitation to sports: bowling fields, beach volley and beach tennis courts, beachfront bicycle lane and also functional training. In the shared lane, people ride bicycles, roller skate, skate, and jog. In clear sky days, paragliders are seen soaring over the beach. In addition, the sea is a retreat for surfers and adepts of stand-up paddle. The city is always on movement a simply choose what pleases you the most.

Deportes y Entretenimientos

La costa de la Playa Central invita siempre a hacer deporte: hay canchas de bocha, de vóley de playa y beach tennis, ciclovías, entrenamientos funcionales. La gente anda en bicicleta, en patines, en skate y practica cooper. En días soleados, los practicantes de parapente se ven volando sobre la playa. Y el mar es el cielo de los surfistas y de los que practican stand up paddle. La ciudad está siempre en movimiento, es solo elegir lo que más le gusta.



Vida Noturna

Conhece a expressão: a noite é uma criança? Se encaixa perfeitamente para a cidade. São barzinhos e restaurante com vista para o mar, boates especializadas em música sertaneja, casas de show com atrações nacionais e internacionais, e festas voltadas para a música eletrônica. Seja qual for seu gosto musical, você encontra um espaço na cidade.

Nightlife

Are you familiar with the expression: the night is young? It fits the city like a glove. Bars and restaurants overlooking the sea, nightclubs specializing in country music, concert halls with national and international attractions and electronic music parties. Whatever your taste in music is, you will find a place in the city.

Vida Nocturna

¿Conoce la expresión "la noche está en pañales"? Se encaja perfectamente en la ciudad. Hay barcitos y restaurantes con vista al mar, discotecas especializadas en música country brasileña, casas de show con atracciones nacionales e internacionales y fiestas de música electrónica. Sea cual sea su gusto musical, usted va a encontrar su espacio en la ciudad.





Turismo Náutico

A cidade reúne as condições perfeitas para a prática do esporte náutico. A infraestrutura de Balneário Camboriú comporta tudo o que os amantes deste segmento precisam: variedade de lojas, profissionais e diversas marinas e estaleiros. É possível sair de barco no início do dia e fazer um passeio pelo litoral, conhecer a região repleta de praias, e ainda voltar à cidade para ver o pôr do sol.

Nautical Tourism

The city has the perfect conditions for the practice of sea sports. The infrastructure of Balneário Camboriú provides everything that the lovers of this segment need: variety of stores, professionals and several marinas and shipyards. It is possible to take the boat out early in the day for a tour around the coast, get to know the region surrounded by beaches and return to the city to watch the sunset.

Turismo náutico

La ciudad reúne las condiciones perfectas para practicar deportes náuticos. La infraestructura del Balneario Camboriú tiene todo lo que los amantes de la náutica quieren: variedad de comercios especializados, profesionales y diversas marinas y astilleros. Se puede salir en barco al comenzar el día y hacer un paseo por el litoral, conocer la región llena de playas e, incluso, volver a la ciudad para ver la puesta del sol.



Comércio

Vitrines de grifes internacionais e lojas que abrem praticamente todos os dias do ano – incluindo domingos e feriados – conferem ao comércio um status de atração turística em Balneário Camboriú. É possível encontrar de souvenirs a peças conceituadas, assinadas por designers do mundo inteiro. No comércio de rua ou nos grandes shoppings centers, vitrines dividem espaço entre o artesanato local e marcas mundialmente conhecidas.

Trade

Store windows displaying international brands and stores that open almost every day of the year - including Sundays and Holidays - give the city's trade a status of tourist attraction in Balneário Camboriú. It is possible to find from souvenirs to highly appraised pieces, signed by designers from all over the world. Either on street trading or in large shopping centers, store windows share space between local handcrafts and international known brands.

Comercio

Vitrinas de marcas internacionales y comercios que abren prácticamente todos los días del año, incluyendo domingos y feriados, le dan al comercio el estatus de atracción turística en el Balneario Camboriú. Es posible encontrar desde souvenirs a las más lujosas piezas, firmadas por diseñadores del mundo entero. En los comercios de la calle o en los grandes shoppings centers, las vitrinas dividen el espacio entre las artesanías locales y las marcas mundialmente conocidas.

Centro de Eventos

O Centro de Eventos de Balneário Camboriú vai modificar o cenário de negócios não só da cidade, mas de todo o Estado. O edifício promete ser o mais completo espaço multiuso da região, com 33 mil metros quadrados, 28 salas de convenções e mais de 1 mil vagas de estacionamento. Depois de pronto, a ideia é de que o lugar atraia eventos e convenções de todo o País.

Events Center

Balneário Camboriú Events Center will change the business scene not only in the city, but also throughout the state. The building promises to be the most complete multipurpose space in the region, with thirty-three thousand square meters, twenty-eight convention rooms and over one thousand parking spaces. Once it has been finished, the idea is to attract events and conventions from all over the country.

Centro de Eventos

El Centro de Eventos del Balneario Camboriú va a cambiar el escenario de negocios no sólo de la ciudad, sino de todo el Estado. El edificio promete ser el más completo espacio multiuso de la región, con 33 mil metros cuadrados, 28 salas de convenciones y más de 1 mil lugares para estacionar. Después de terminado, la idea es de que el lugar atraiga eventos y convenciones de todo el País.



Economia

O turismo é uma ferramenta muito forte na economia da cidade. Ele sustenta uma enorme rede hoteleira e diversos outros serviços voltados para o bem-estar do visitante. Com os anos, o comércio também se tornou forte e independente. Hoje as lojas de rua e de shoppings mantêm o movimento o ano todo. Por fim, a construção civil focada no mercado de alto padrão é vista como uma importante peça na engrenagem da economia.

Economy

Tourism is a very strong tool in the city's economy. It sustains a large hotel network and several other service geared towards the well-being of the visitor. Over the years, trade has also become strong and independent. Today, streets and shopping center stores are busy throughout the year. Finally, the civil construction industry, focused on the high-standard market, has been seen as an important part of the economy's gear.

Economía

El turismo es una herramienta muy fuerte en la economía de la ciudad. Él sustenta una enorme red hotelera y diversos otros servicios orientados hacia el bienestar del visitante. Con los años, el comercio también se volvió fuerte e independiente. Hoy en día, los comercios de calle y los de los shoppings mantienen el movimiento todo el año. La construcción civil dirigida al mercado de alto poder adquisitivo se ve como una importante pieza en el engranaje de la economía.

Logística e Transporte

Além da economia consolidada, a localização geográfica de fácil acesso torna a cidade um centro de investidores. O município é cortado pela BR 101, o que facilita o transporte para quem vem de carro e ônibus. Além disso, fica a apenas 16 km do Aeroporto de Navegantes e a aproximadamente 80 km de Florianópolis. Dispõe ainda de serviços públicos de transporte e aluguel de automóveis.

Logistics and Transportation

In addition to the consolidated economy, the easily accessibility and geographic location does the city a center for investors. The municipality is crossed by highway BR 101, which facilitates access for those coming by car or by bus. Moreover, it is just sixteen kilometers from Navegantes Airport and approximately eighty kilometers from Florianópolis. It also offers public transport service and car rentals.

Logística y Transporte

Además de una economía consolidada, una localización geográfica de fácil acceso hace de la ciudad un gran centro para los inversores. Al municipio lo corta la carretera BR 101, lo que le facilita el transporte a quien viene en auto o en ómnibus. Además, está a solo 16 km del Aeropuerto de Navegantes y a aproximadamente 80 km de Florianópolis. Dispone, incluso, de servicios públicos de transporte y de alquiler de automóviles.



Gastronomia

Quem visita o litoral geralmente quer experimentar os frutos do mar. Nesse quesito Balneário é especialista: restaurantes com pratos à base de peixes, mariscos, lula e camarão. Para quem deseja outras opções, há lugares que oferecem culinária italiana, japonesa, feijoada, entre outras. Dos menus mais simples aos mais sofisticados, a cidade é cheia de sabores.

Gastronomy

People who visit the coast usually want to try seafood. In this area, Balneário is an expert: restaurants with dishes based on fish, shellfish, squid, and shrimp. For those who are looking for other options, there are places that offer Italian and Japanese cuisine, in addition to the feijoada, among others. From the simplest to the most sophisticated menus, the city is full of flavors.

Gastronomía

Quien visita el litoral, generalmente, quiere probar los mariscos. Y en este ingrediente el Balneario es un especialista: restaurantes con platos basados en pescados, mariscos, calamares y camarones. Para quien desea otras opciones, hay lugares que ofrecen culinaria italiana, japonesa, feijoada, entre otras. Desde los menús más sencillos a los más sofisticados, la ciudad está llena de sabores.

Hoteleria

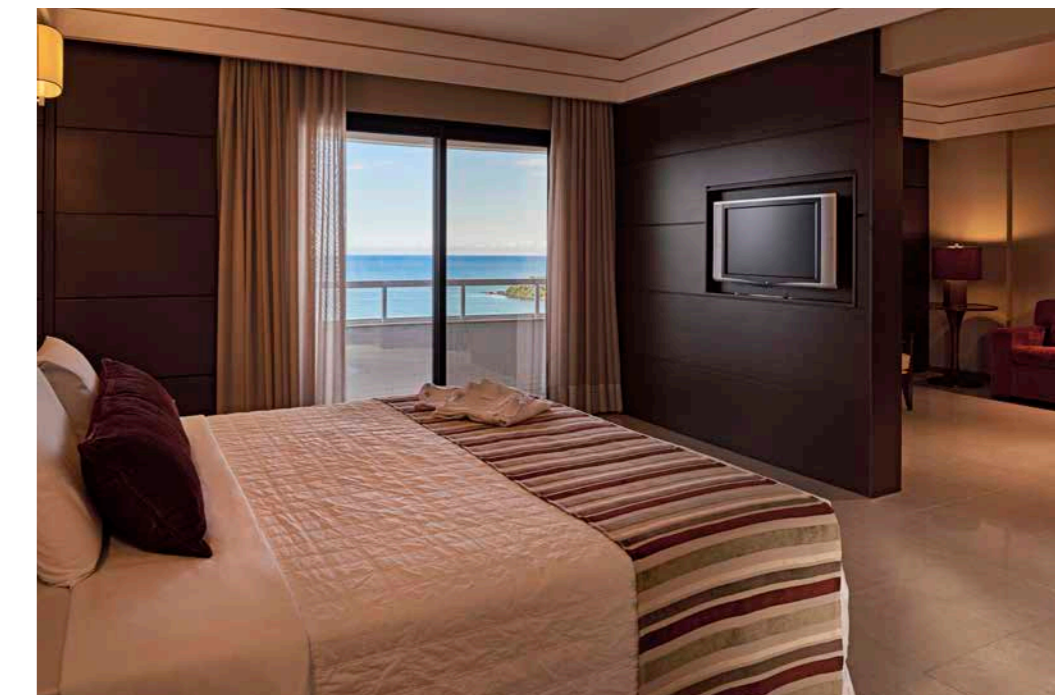
Quer desfrutar de um hotel cinco estrelas com vista para o mar, piscinas, café da manhã elaborado e muito conforto? Aqui tem. Prefere se divertir com os amigos e tocar violão em um albergue mais em conta? Tem também. Com uma vasta rede hoteleira, as opções se encaixam em todos os bolsos. Hospedagens para quem vem sozinho ou acompanhado da família, deseja ficar no centro ou em uma praia reservada – basta escolher.

Hospitality Services

Do you want to enjoy a five-star hotel with a view to the sea, swimming pools, breakfast and a lot of comfort? You will find it here. Do you want to have a good time with friends and play the guitar at a less expensive hostel? We also have it. With a large hotel network, the options fits all budgets. Accommodation for those who come alone or with the family, wishing to stay downtown or at a reserved beach – all you have to do is to choose.

Hoteleria

¿Quiere disfrutar de un hotel cinco estrellas con vista al mar, piscinas, desayunos sofisticados y mucho confort? Aquí lo tiene. ¿Prefiere divertirse con los amigos y tocar la guitarra en un albergue más en cuenta? Aquí lo tiene también. Con una vasta red hotelera, hay opciones para todos los bolsillos. Hay hospedajes para quien viene solo o acompañada de la familia, para el que desea quedarse en el centro o en una playa reservada, usted elige.

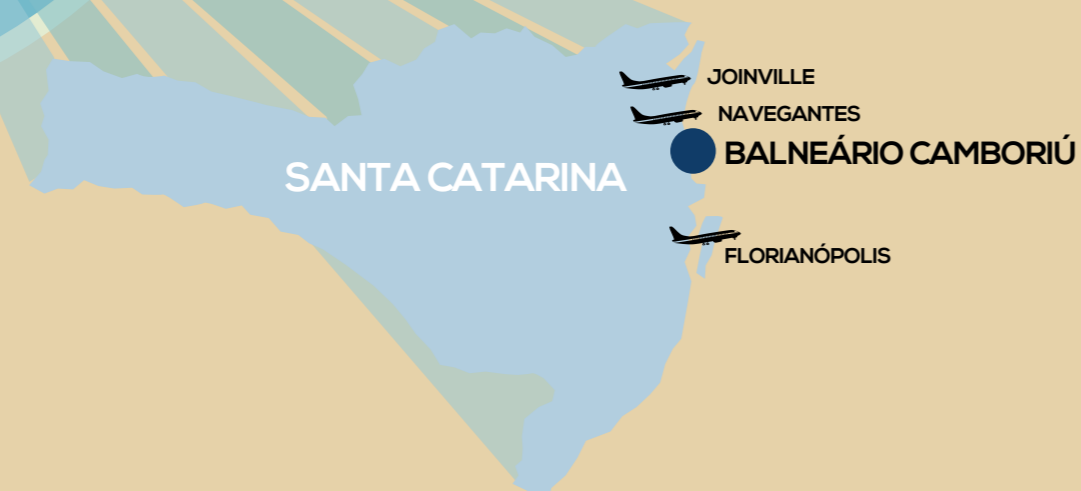




Distâncias

Distances / Distancias

Blumenau - SC	59 km
Bombinhas - SC	35 km
Curitiba - PR	224 km
Florianópolis - SC	80 km
Joinville - SC	95 km
Navegantes - SC	17 km
Nova Trento - SC	65 km
Penha - SC	36 km
Porto Alegre - RS	530 km
São Paulo - SP	618 km
Buenos Aires - Argentina	1.900 km
Montevideo - Uruguai	1.440 km
Santiago - Chile	3.300 km
Asunción - Paraguai	1.230 km



Jornalista: Burity Jornalistas Associados

Tradução: RC Tradutores - Claudia Buoncristiano.

Ilustração 3D: ARK7 Arquitetos.

Fotos: Arquivo Beto Carrero, Arquivo Green Valley, Arquivo Infinity Blue Resort & Spa, Arquivo JC Drones, Arquivo Mercure Camboriú Hotel, Arquivo Power Produtora, Arquivo Taj Bar, Silvia Bomm, Talissa Bernardes.



Capital Catarinense do Turismo

SECRETARIA DE TURISMO E DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO
Rua 2850, 566 • Centro • 88330-365
Horário: 13h às 19h.
Tel.: 47 3367-8122

PIT - POSTO DE INFORMAÇÕES TURÍSTICAS
Av. do Estado, 5041 • Centro • 88330-663
Horário: 06h às 00h
Tel.: 47 3367-8005
www.secturbc.com.br

